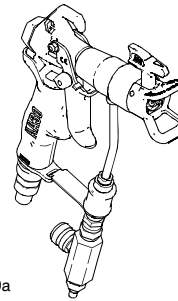


Pistola de pulverización AA30 asistida por aire

Modelos: 257096, boquilla RAC; 257380, boquilla plana

Presión máxima de operación: 3600 psi (248 bar, 24,8 MPa)

Presión máxima de funcionamiento de aire: 100 psi (7 bar, 0,7 MPa)



Instrucciones importantes de seguridad

Consulte el manual de su pulverizador para obtener instrucciones sobre el proceso de descompresión y pulverización. Guarde dichas instrucciones.

ti12849a

313368E
ES

- Para la aplicación de pinturas y revestimientos con fines arquitectónicos -

A continuación se ofrecen advertencias relacionadas con la seguridad de la puesta en marcha, utilización, conexión a tierra, mantenimiento y reparación de este equipo. El símbolo acompañado de una exclamación le indica que se trata de una advertencia y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico. Consulte estas Advertencias. Siempre que sea pertinente, en este manual encontrará advertencias específicas del producto.

ADVERTENCIAS

PELIGRO DE INYECCIÓN A TRAVÉS DE LA PIEL

El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. La inyección del líquido puede tener la apariencia de un simple corte, pero se trata de una herida grave que puede conducir a la amputación.

Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.

- No apunte nunca la pistola hacia alguien o alguna parte del cuerpo.
- No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización.
- No intente bloquear ni desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo.
- No pulverice sin el portaboquillas y el seguro del gatillo.
- Enganche el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando.
- Siga el **Procedimiento de descompresión** de este manual, cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o reparar el equipo.



PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES

Los vapores inflamables, como los vapores de disolvente o de pintura, en la **zona de trabajo** pueden incendiarse o explotar. Para evitar un incendio o explosión:

- Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas.
- Elimine toda fuente de ignición, tales como las luces piloto, los cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y las cubiertas de plástico (arcos estáticos potenciales).
- Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina.
- No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización.
- Conecte a tierra todo el equipo de la zona de trabajo. Vea instrucciones de **Conexión a tierra**.
- Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra.
- Sujete firmemente la pistola contra el lateral de una lata conectada a tierra mientras dispara la pistola hacia el interior de la misma.
- Si se aprecia la formación de electricidad estática durante el uso de este equipo, **deje de trabajar inmediatamente**. No utilice el sistema hasta haber identificado y corregido el problema.
- Guarde un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.



PELIGRO POR MAL USO DEL EQUIPO

El uso incorrecto puede causar la muerte o heridas graves.

- No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol.
- No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección **Características técnicas** de todos los manuales del equipo.
- Utilice fluidos y disolventes que sean compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte las **Características técnicas** de todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida las hojas de MSDS a su distribuidor o detallista.
- Revise el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o dañadas únicamente con piezas de repuesto originales del fabricante.
- No altere ni modifique el equipo.
- Utilice el equipo únicamente para el fin para el que ha sido destinado. Si desea información, póngase en contacto con su distribuidor.
- Desvíe las mangueras de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas móviles y superficies calientes.
- No retuerza ni doble las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo.
- Mantenga a los niños y a los animales lejos de la zona de trabajo.
- Respete todas las normas relativas a la seguridad.



PELIGRO DE PIEZAS DE ALUMINIO A PRESIÓN

No utilice 1,1,1 trichloroetano, cloruro de metileno y otros disolventes de hidrocarburos halogenados o productos que contengan dichos disolventes con equipos de aluminio presurizados. Esas sustancias podrían provocar peligrosas reacciones químicas y ruptura del equipo, y causar la muerte, lesiones graves y daños materiales.



EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Debe utilizar equipo de protección adecuado cuando trabaje, revise o esté en la zona de funcionamiento del equipo, con el fin de protegerse contra la posibilidad de lesionarse gravemente. Este equipo incluye, pero no está limitado a:

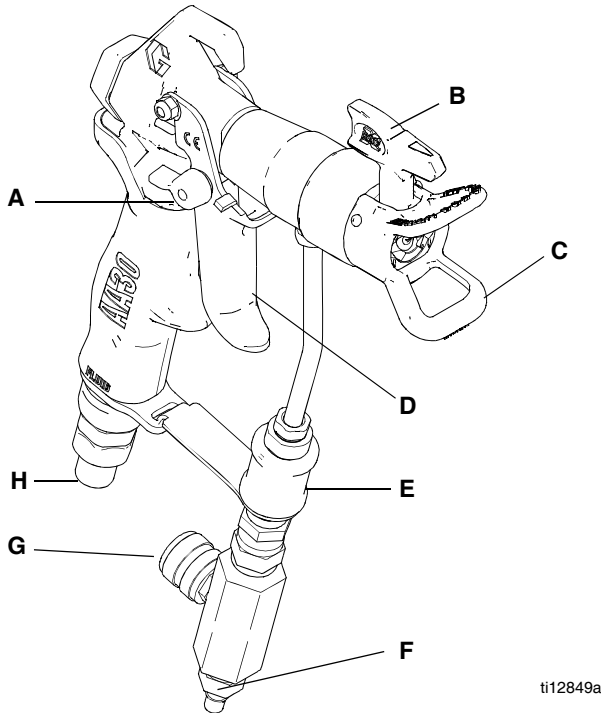
- Protección ocular y auditiva

Guantes, ropas protectoras y un respirador, tal como recomiendan los fabricantes del líquido y del disolvente.

PROVEN QUALITY. LEADING TECHNOLOGY.



Identificación de los componentes



ti12849a

ID	Componente	ID	Componente
A	Seguro del gatillo	E	Válvula neumática activ/desactiv
B	Boquilla de pulverización	F	Conexión de la manguera de aire
C	Protector de seguridad de boquilla RAC	G	Válvula de ajuste de aire
D	Gatillo	H	Conexión de la manguera de fluido

Procedimiento de descompresión

ADVERTENCIA



Siga este **Procedimiento de descompresión** siempre que se le indique que libere la presión, deje de pulverizar, inspeccione o revise el equipo o instale o limpie la boquilla de pulverización.

1. Apague la potencia y coloque el dispositivo de control de presión del pulverizador en el ajuste mínimo de presión.
2. Mantenga la pistola contra el lateral de una lata metálica de lavado conectada a tierra. Dispare la pistola hacia el interior de la lata para aliviar la presión.

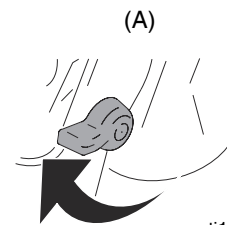
Si se sospecha que la boquilla de pulverización o la manguera están obstruidas, o que no se ha liberado completamente la presión después de llevar a cabo las operaciones anteriores, afloje **MUY LENTAMENTE** la tuerca de retención del protector de la boquilla o el acoplamiento del extremo de la manguera para liberar la presión gradualmente, y afloje después completamente. Seguro del gatillo

Seguro del gatillo

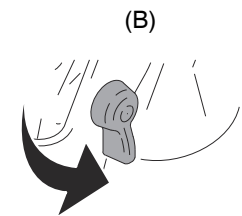
ADVERTENCIA



Para evitar daños, ponga siempre el seguro del gatillo (A) cuando no se usa la pistola si se apaga el pulverizador o se deja de usar.



ti10352a



ti10353a

Puesta en marcha

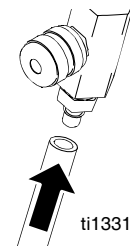
ADVERTENCIA

Asegúrese de que el pulverizador está apagado y desenchufado de la fuente de alimentación. Consulte el manual de instrucciones para obtener información sobre el cebado y la pulverización.

Conecte la pistola al pulverizador

1. Conecte la manguera de aire.

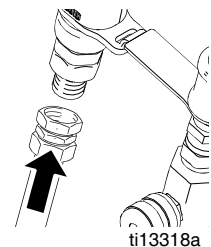
NOTA: La primera vez que prepare la pistola para pulverizar deberá cortar la manguera de aire negra a la longitud deseada.



ti13317a

2. Conecte la manguera de fluido.

3. Consulte las instrucciones para su configuración en el manual del pulverizador (313316).



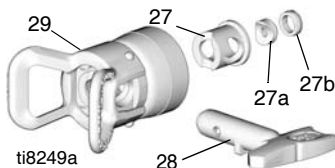
ti13318a

Instalación de la boquilla y el portaboquillas en la pistola



Pistola AA30 con boquilla RAC (257096)

1. Libere la presión, página 2.
2. Introduzca el alojamiento del asiento (27) en el portaboquillas (29).
3. Introduzca la boquilla SwitchTip (28).
4. Coloque el sello (27b) sobre el asiento (27a) e introduzca el alojamiento del asiento (27). Utilice un sello negro para los materiales acuosos y uno naranja para los disolventes y los materiales a base de aceite.



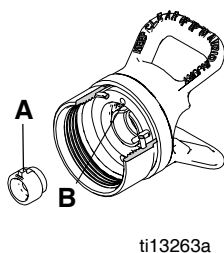
AVISO

Si el cabezal de aire no está bien instalado en la pistola, la presión del fluido puede forzar la pintura hacia la línea de aire y dañar el pulverizador.

5. Instale el portaboquillas (6) sobre el extremo de la pistola. Apriete firmemente a mano para asegurar un buen cierre.
6. Cambie el asiento (33a) y/o vuelva a apretar la tuerca del portaboquillas si observa fugas de fluido por la parte delantera de la pistola.

Pistola AA30 con boquilla plana (257380)

1. Libere la presión, página 2.
2. Inserte la boquilla de pulverización en el conjunto del cabezal de aire de la boquilla plana. Inserte la pestaña de posicionamiento de la boquilla de pulverización (A) en la ranura de posicionamiento del cabezal de aire (B).
3. Monte la protección sobre el extremo de la pistola. Apriete firmemente a mano para asegurar un buen cierre.

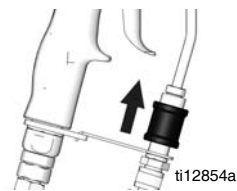


Funcionamiento

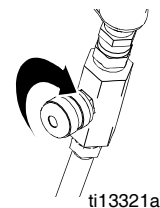
Nota: Las siguientes instrucciones se refieren a las pistolas utilizadas con los pulverizadores FinishPro de Graco. Consulte el manual de instrucciones del pulverizador 313316. Si está utilizando un pulverizador diferente, vea el manual de instrucciones del equipo.

Puesta en marcha

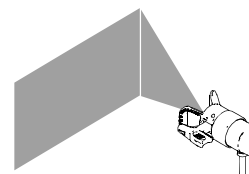
1. Pulverizador de cebado. Consulte el manual 313316.
2. Coloque la válvula neumática en posición on (hacia arriba).
3. Cierre la válvula de ajuste del aire en la pistola.



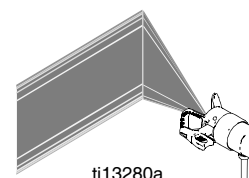
4. Aumente la presión del fluido para eliminar deformaciones.



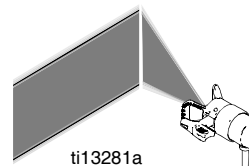
5. Disminuya la presión del fluido justo cuando empiecen a aparecer las deformaciones.



6. Aumente la presión del aire con la válvula de ajuste del aire para eliminar deformaciones.

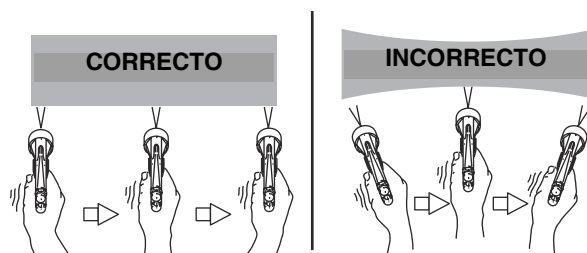


7. Cierre la válvula neumática (hacia abajo) cuando termine de pulverizar para conservar el ajuste de presión del aire adecuado.



Pulverizar

1. Desbloquee el gatillo.
2. Asegúrese de que la punta en forma de flecha (B) está dirigida hacia adelante (spray) (257096).
3. Sujete la pistola perpendicularmente a una distancia de la superficie de unos 304 mm (12 pulgadas). Mueva primero la pistola y apriete después el gatillo (D) para realizar una pulverización de prueba.
4. No pulverice en un arco, pues esto provoca un patrón irregular del fluido. Pulverice en paralelo a la superficie, con una sobreposición del 50% para obtener una capa homogénea.



Eliminación de obstrucciones de boquillas RAC (257096)

ADVERTENCIA

1. **Libere la presión.** Bloquee el gatillo (A).
2. Gire la boquilla (B) 180°. Desenganche el gatillo (A). Dispare la pistola hacia el interior de un cubo o hacia el suelo para despejar la obstrucción.
3. Bloquee el gatillo (A). Gire la boquilla (B) 180° de vuelta a la posición de pulverización.

Mantenimiento



Antes de realizar el mantenimiento de la pistola, lea todas las advertencias de la cubierta de este manual y **libere la presión**, página 2.

Mantenimiento diario

Lave la pistola después de cada cambio de turno y guárdela en un lugar seco.

No sumerja la pistola u otras piezas en agua o disolventes de limpieza.

- No apunte la pistola hacia arriba mientras la limpia.
- No frote la pistola con un trapo empapado en disolvente; elimine el exceso.
- La presencia de disolvente en los conductos de aire y de producto puede causar el mal funcionamiento de la pistola. No utilizar un método de limpieza que permita el paso de disolvente a los conductos de aire de la pistola.

Lavado y limpieza



- Lave la pistola antes de cambiar de color, antes de guardarla y antes de repararla.
- Lave utilizando la menor presión posible. Inspeccione los conectores en busca de fugas y apriete según sea necesario.
- Lave con un fluido compatible con el que esté dispensando y con las piezas húmedas del equipo.

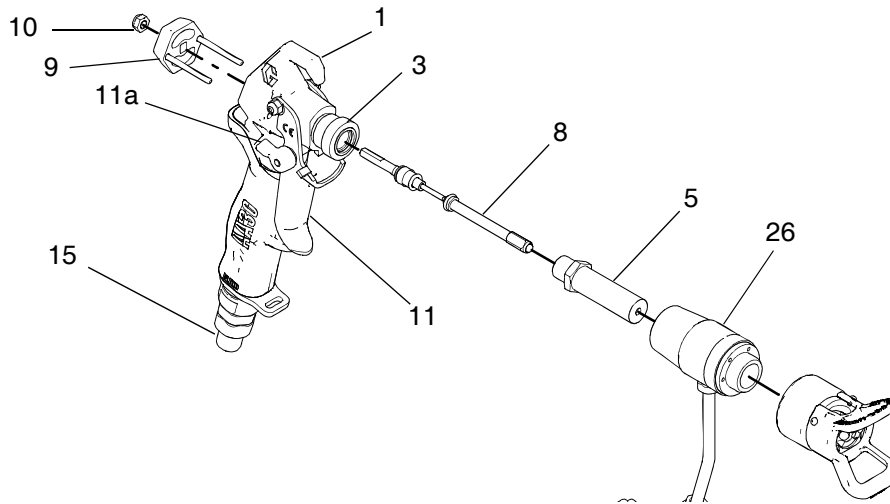
1. **Libere la presión**, página 2. Desenchufe el pulverizador.
2. Retire la boquilla (28) y el portaboquillas (29).
3. Retire el juego de tubos de aspiración del pulverizador de la pintura y colóquelos en el fluido de lavado. Vea las instrucciones de Limpieza en el manual de funcionamiento del pulverizador 313316.
4. Enchufe el pulverizador en la toma eléctrica. Coloque el interruptor de selección de función del pulverizador en AIRLESS (SIN AIRE) o en ON (ACTIV).

5. Aumente lentamente la presión. Apunte la pistola hacia un recipiente metálico conectado a tierra. Dispare el gatillo y lave la pistola con el disolvente hasta que desaparezca toda traza de fluido de los conductos de la pistola.
6. Coloque el interruptor de selección de función del pulverizador en posición OFF.
7. **Libere la presión**, página 2.
8. Desconecte la manguera de suministro de fluido de la pistola.
9. Si tiene que desmontar el difusor (5) para su limpieza, siga las indicaciones de la sección **Cambio de la aguja Desmontaje**, puntos 1 a 6.
10. Empape un cepillo de cerdas suave en un disolvente compatible. **No utilice un cepillo de púas.**
11. Oriente la pistola hacia abajo, limpie la parte frontal con el cepillo de cerdas suave y disolvente.
12. Frote la boquilla (28) y el portaboquillas (29) con el cepillo de cerdas suave. Limpie los orificios del cabezal de aire con un palillo de dientes para evitar dañar las superficies críticas. Sople aire por la boquilla de pulverización para asegurarse de que el orificio está limpio.
13. Si se desmontó el difusor (5), dispare la pistola mientras se monta de nuevo. Apriete a un par de 26-32 ft-lb (36-40 N·m). Cuando está bien apretado, la brida sobresale de la pistola.
14. Monte el colector del cabezal de aire; realice las operaciones de la sección **Cambio de la aguja, Montaje**, puntos 9 - 13.
15. Instale la boquilla (28) y el portaboquillas (29), página 3.
16. Limpie la parte exterior de la pistola con un paño suave empapado en disolvente.

Limpieza/reemplazo del filtro (6)

1. Libere la presión. Bloquee el gatillo (11a).
2. Desconecte la manguera de fluido del racor giratorio de la pistola (5).
3. Desconecte la abrazadera (36) del retén (16) y retírelo.
4. Sujete con una llave los salientes de debajo de la empuñadura y aflójela de la pistola.
5. Desenrosque la empuñadura (14) de la pistola (1).
6. Retire el filtro (6) por la parte superior de la empuñadura (23).
7. Limpie el filtro (6). Utilice un cepillo suave para eliminar el exceso de suciedad.
8. Coloque el filtro limpio (6) en la empuñadura (14).
9. Vuelva a conectar la empuñadura (14) a la pistola (1). Apriete firmemente.
10. Con una llave, sujete los salientes de debajo de la empuñadura y apriétela firmemente.
11. Conecte la abrazadera (36) al retén (16).

Cambio de la aguja



ti12852a

Desmontaje

1. **Libere la presión**, página 2. Bloquee el gatillo (11a).
2. Desconecte la manguera de aire de la pistola.
3. Desconecte la abrazadera del retén y retire la abrazadera
4. Quite la boquilla (28) y el portaboquillas (29), **Piezas**, página 7, del colector del cabezal de aire (26).
5. Suelte el gatillo (11a). Apriete el gatillo (11). Retire el tornillo de fijación de la base del colector del cabezal de aire. Afloje el colector del cabezal de aire de la parte frontal de la pistola (26).
6. Apriete el gatillo. Retire el alojamiento del difusor (3).
7. Retire la contratuerca (10) y la tapa (9).
8. Golpee ligeramente el conjunto de la aguja (8), **Piezas**, página 7, para sacarlo por la parte delantera de la pistola.
9. Utilice un cepillo suave para limpiar los conductos internos de la pistola.

Instalación

1. Aplique grasa sin silicona en las juntas tóricas de la nueva aguja.
2. Guíe la nueva aguja (8), **Piezas**, página 7, por la parte delantera de la pistola.
3. Instale, sin apretar, la tapa (9) y la contratuerca (10).
4. Engrase las roscas del alojamiento de la aguja (3).
5. Apriete el gatillo (11) e instale el difusor (5). Apriete a un par de 26-32 ft-lb (36-40 N·m).
6. Sujete la pistola con la tobera dirigida hacia arriba.
7. Gire la contratuerca (10) en sentido horario hasta que vea y sienta que el gatillo (11) sube ligeramente.
8. Gire la contratuerca (10) 3/4 de vuelta en sentido antihorario.

NOTA: La aguja está bien ajustada cuando el gatillo se mueve libremente.

AVISO

El extremo del alojamiento del difusor debe estar nivelado o sobresalir del colector para garantizar un asiento correcto.

9. Atornille el colector del cabezal de aire hasta que su extremo quede nivelado con el extremo del alojamiento del difusor.



10. Si el tubo de aire no está hacia abajo, continúe roscando el colector hasta que lo esté.
11. Conecte la abrazadera al retén.
12. Dispare el gatillo y monte el tornillo de fijación. Apriete el tornillo de fijación a un par de 10 - 12 in-lb (1,1 - 1,4 N·m).
13. Instale la boquilla (28) y el portaboquillas (29). Apriételo firmemente.
14. Conecte la manguera de aire.

Comprobación de la instalación de la aguja

1. Ceebe el pulverizador. Consulte el manual de instrucciones del mismo.
2. Dispare la pistola hacia el interior de un cubo metálico hasta que salga fluido.
3. Suelte el gatillo (11). El caudal de fluido se para inmediatamente.
4. Bloquee el gatillo (11a).
5. Dirija la pistola hacia el cubo. Dispare la pistola. No debería salir fluido.
6. Si la pistola no pasa las pruebas en los puntos 3 y/o 5, **libere la presión** y desconecte la manguera. Vuelva a ajustar la aguja. Repita las pruebas.

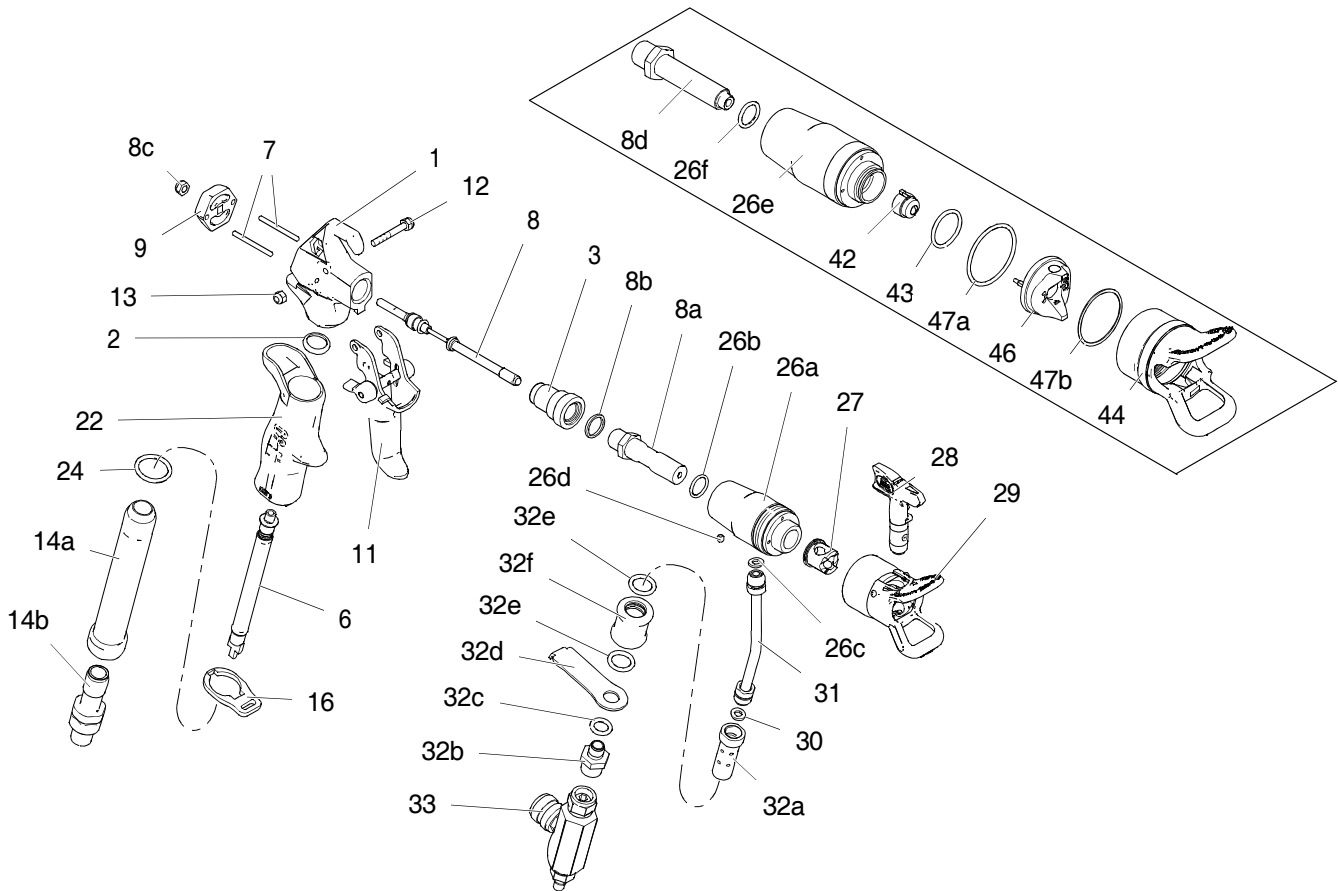
Características técnicas

Presión máxima de entrada de fluido	3600 psi (24,8 MPa, 240 bar)
Presión máxima de entrada de aire	100 psi (0,7 MPa, 7 bar)
Entrada de aire	1/4 nps
Entrada de fluido	1/4 nps
Nivel de sonido según la norma ISO 3744	
Nivel de potencia de sonido	menos de 65,0 dBA
Nivel de presión de sonido	menos de 65,0 dBA
Piezas húmedas	
Pistola de pulverización desnuda	acero inoxidable, aluminio

Manuales traducidos

Búlgaro - 313371	Holandés - 313351	Alemán - 313355	Latvio - 313359	Portugués - 313363	Esloveno - 313367
Croata - 313348	Estonio - 313352	Griego - 313356	Lituano - 313360	Rumano - 313364	Español - 313368
Checo - 313349	Finlandés - 313353	Magiar - 313357	Noruego - 313361	Ruso - 313365	Suizo - 313369
Danés - 313350	Francés - 313354	Italiano - 313358	Polaco - 313362	Eslovaco - 313366	Turco - 313370

Piezas



Ref	Part	Description	Qty	Ref	Part	Description	Qty
1	15W295	HOUSING, fluid (plated)	1	257784	GUN Model 257380 (includes 26c, 26d, 26e, 26f)	1	
1	15W295	HOUSING, fluid (plated)	1	26a	MANIFOLD, air cap, RAC	1	
2✓	179733	SEAL, sleeve	1	26b	120775 O-RING	1	
3	195419	HOUSING, needle	1	26c	15W160 GASKET, tube	2	
6✓	288750	FILTER, gun, latex, 100 mesh	1	26d	111102 SCREW, set	1	
	288749	FILTER, gun, latex, 50 mesh	1	26e	MANIFOLD, air cap, flat	1	
	256975	FILTER, gun, latex, 150 mesh	1	26f	122486 O-RING	1	
7	115484	PIN, actuator	2	27	15J770 HOUSING, RAC	1	
8		KIT, needle	1	28✓	FFT210 TIP	1	
	257526	GUN Model 257096 (includes 8a, 8b, 8c)		29✓	288465 GUARD, RAC, Alpha G40	1	
	257527	GUN Model 257380 (includes 8b, 8c, 8d)		31	257078 TUBE, air, assembly	1	
8a		HOUSING, diffuser, assembly	1	32	257782 KIT, repair, valve, slide (includes 32a-32f)	1	
8b	156766	GASKET	1	32a	BODY, valve	1	
8c	115483	NUT, lock	1	32b	FITTING, adapter	1	
8d		HOUSING, diffuser, assembly, flat	1	32c	O-RING	1	
9	15W164	CAP, end	1	32d	BRACKET, air tube	1	
11	256963	TRIGGER, gun, 2 finger, assembly	1	32e	O-RING	2	
12	177538	STUD, trigger	1	32f	SLEEVE, valve	1	
13	105334	NUT, lock, hex	1	33	288715 VALVE, swivel, ASM	1	
14	257781	KIT, repair, handle AA30 (includes 14a, 14b)	1	42✓	AAM411 TIP, G15, G40	1	
14a		HANDLE, gun	1	43	111116 O-RING, seat	1	
14b		SWIVEL, gun	1	44✓	249256 TIP, guard	1	
16	15W291	RETAINER, guard	1	46	249180 AIR CAP	1	
22	278003	HANDLE, gun	1	47	253032 AIR CAP Seal Kit (includes 47a, 47b)	1	
24	122530	O-RING	1	47a	109213 PACKING, o-ring PTFE	1	
26		KIT, repair, manifold	1	47b	15G320 WASHER, PTFE	1	
	257783	GUN Model 257096 (includes 26a, 26b, 26c, 26d)	1				

▲ Replacement Warning labels, tags, and cards are available at no cost.

✓ Keep these spare parts on hand to reduce downtime.

Garantía de Graco

Graco warrants all equipment referenced in this document which is manufactured by Graco and bearing its name to be free from defects in material and workmanship on the date of sale to the original purchaser for use. With the exception of any special, extended, or limited warranty published by Graco, Graco will, for a period of twelve months from the date of sale, repair or replace any part of the equipment determined by Graco to be defective. This warranty applies only when the equipment is installed, operated and maintained in accordance with Graco's written recommendations.

This warranty does not cover, and Graco shall not be liable for general wear and tear, or any malfunction, damage or wear caused by faulty installation, misapplication, abrasion, corrosion, inadequate or improper maintenance, negligence, accident, tampering, or substitution of non-Graco component parts. Nor shall Graco be liable for malfunction, damage or wear caused by the incompatibility of Graco equipment with structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco, or the improper design, manufacture, installation, operation or maintenance of structures, accessories, equipment or materials not supplied by Graco.

This warranty is conditioned upon the prepaid return of the equipment claimed to be defective to an authorized Graco distributor for verification of the claimed defect. If the claimed defect is verified, Graco will repair or replace free of charge any defective parts. The equipment will be returned to the original purchaser transportation prepaid. If inspection of the equipment does not disclose any defect in material or workmanship, repairs will be made at a reasonable charge, which charges may include the costs of parts, labor, and transportation.

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE, AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Graco's sole obligation and buyer's sole remedy for any breach of warranty shall be as set forth above. The buyer agrees that no other remedy (including, but not limited to, incidental or consequential damages for lost profits, lost sales, injury to person or property, or any other incidental or consequential loss) shall be available. Any action for breach of warranty must be brought within two (2) years of the date of sale.

GRACO MAKES NO WARRANTY, AND DISCLAIMS ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN CONNECTION WITH ACCESSORIES, EQUIPMENT, MATERIALS OR COMPONENTS SOLD BUT NOT MANUFACTURED BY GRACO. These items sold, but not manufactured by Graco (such as electric motors, switches, hose, etc.), are subject to the warranty, if any, of their manufacturer. Graco will provide purchaser with reasonable assistance in making any claim for breach of these warranties.

In no event will Graco be liable for indirect, incidental, special or consequential damages resulting from Graco supplying equipment hereunder, or the furnishing, performance, or use of any products or other goods sold hereto, whether due to a breach of contract, breach of warranty, the negligence of Graco, or otherwise.

ADDITIONAL WARRANTY COVERAGE

Graco does provide extended warranty and wear warranty for products described in the "Graco Contractor Equipment Warranty Program".

For the latest information about Graco products, visit www.graco.com.

TO PLACE AN ORDER, contact your Graco distributor or call 1-800-690-2894 to identify the nearest distributor.

*All written and visual data contained in this document reflects the latest product information available at the time of publication.
Graco reserves the right to make changes at any time without notice.*

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 313347

For patent information, see www.graco.com/patents.

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

Copyright 2009, Graco Inc. is registered to ISO 9001

www.graco.com
Revised May/2013